

河飛 #aphasia 夕生



人類，就是一種被語言養的動物。

2019 12/6-8

國家劇場
實驗劇場

末日浩劫後，
人類意外喪失了語言，
全面倒退回原始社會。

僅存的兩名AI機器人：
亞伯和小黑，

嘗試將人類重新帶回文明世界，
一個持續千年的「人類復育計畫」即將全面啟動！

地球霸主的
起源

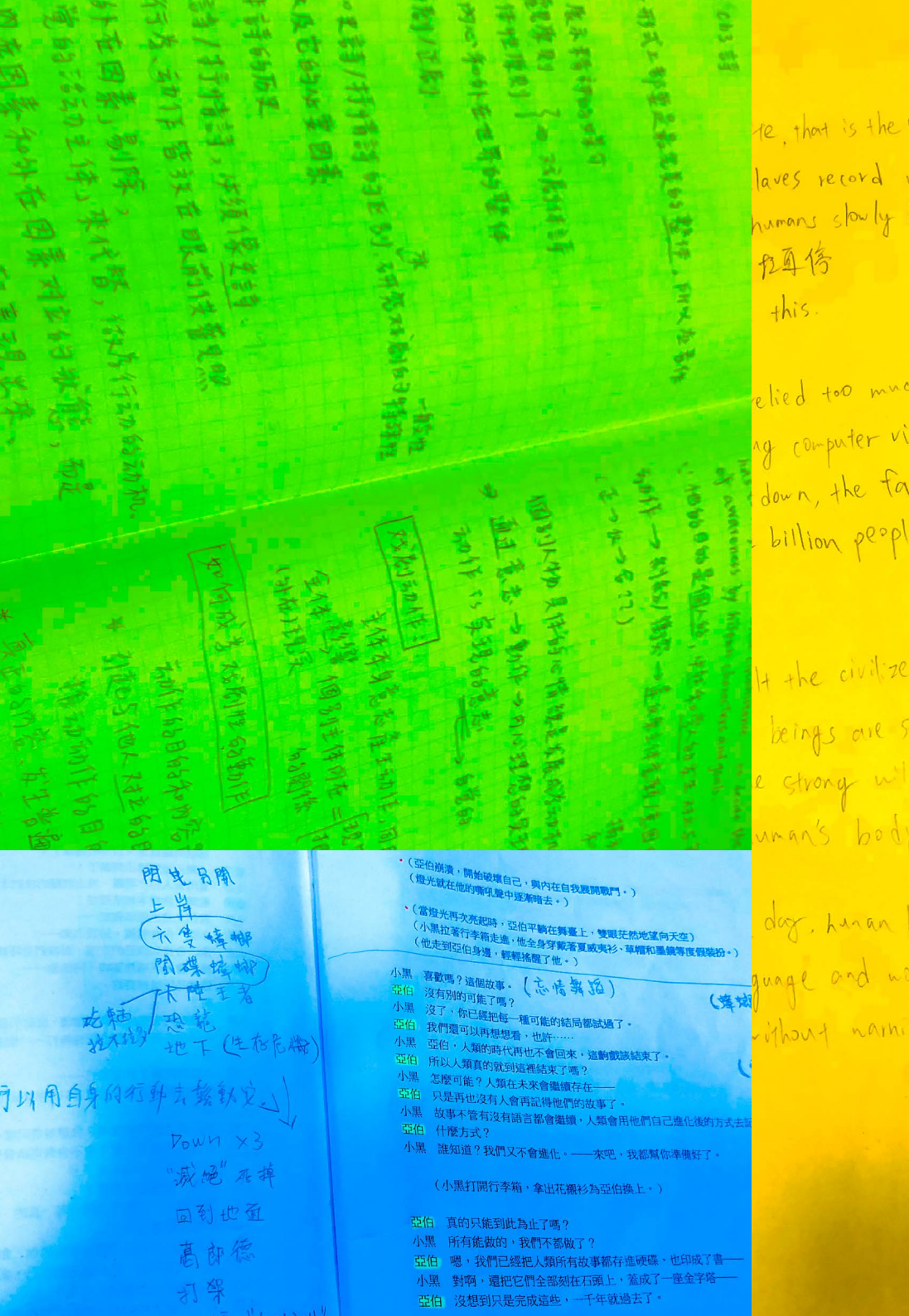
蘇志翔

蟑螂，是一種眾所皆知的物種，他們是世界上最古老的生物之一，在蟑螂的進化史中，他們獨特的基因佔了很重要的角色。

在生命還沒完全成形前的世界，一道閃電打入大海，這是一隻間諜蟑螂。海中的碳酸鈣與胺基酸融合，經過了幾百年的突變與分裂後，第一隻蟑螂爬上了岸，當時的蟑螂是沒有天敵的，所以繁殖能力沒有特別突出，每一隻蟑螂平均只會生產出 6 隻的蟑螂後代，這時候的蟑螂主要食物來源是植物與蔬果，體型大約是一隻拉布拉多犬的大小。因為沒有天敵的關係，蟑螂一度要稱霸整個大陸。

時間來到了侏羅紀時期，也就是大型恐龍全盛時期，各種大小、速度不一樣的恐龍橫行，蟑螂開始出現了嚴重的生存危機，於是他們開始往地表下生存，為了應付地表下寒冷潮濕的環境，他們發展出了強而有力的節肢與下顎，並且因為死亡率的提升，加強了繁殖能力，而群居的系統也開始漸漸出現。白堊紀晚期，隕石與火山的活動率導致了大部分的恐龍滅絕，而棲息在地表下的蟑螂又得重新回到地面。當時群居系統非常強烈的蟑螂分裂成了三種派系，一是回到地表上生存的葛朗德蟑螂，二是依然生存在地表下的昂德蟑螂，以及第三種，發展出翅膀的肯弗萊蟑螂。這三種生存方式不同的蟑螂經常為了爭奪地盤發生衝突，蟑螂的社會系統在當時非常的混亂。

經過了好幾百年，生存在地表上的葛朗德蟑螂，發展了一套新的生活方式，當另外兩種蟑螂還在以敲擊石頭製作石器時，他們用了磨製的方式製作石器，讓他們獲得更精密的工具。也因為這樣，葛朗德蟑螂在當時擁有最大的規模與權力。我們稱這個時期為「新石器蟑螂時代」。又過了幾百年，蟑螂的基因不斷突變與進化，陸續發展出了農業、漁業、畜牧業、與科技。一直到了 1000 多年前，世界上的第一隻蟑螂成功的登上了火星，並且發現了新的能源，80 年後，所有的蟑螂已經移居到火星，為他們更新的文明系統展開了新的序章。



一、

在《阿飛夕亞》故事中，歷經末日浩劫的地球，所有人類都已經失去語言，文明倒退。反而是 AI 機器人延續了人類的語言和行為模式，不願放棄人類的機器人，強迫如野人般的人類，重返文明世界，反釀成彼此折磨的悲劇。

人類是語言的動物，透過語言這套抽象的符號系統，我們思考，定義事物，並且累積文明。但現實中，我們卻又不斷碰觸到語言溝通的極限。語言製造的紛爭和誤會，和語言到來的好處幾乎不相上下。然而抽去語言，人類將要如何思考，並且理解世界？沒有語言，法律與典章還會存在嗎？沒有語言，是非善惡的道德邊際又該如何區分呢？——如此一來，人還是「人」嗎？亦或者，人將回歸動物之列，用血肉拼搏，爭取生存資源？

二、

在遙遠未來，當大家回想起 2019 年時，究竟會想起什麼呢？

也許我們會想起：同婚，香港——還有發大財。有喜、有悲，更多的是瘋狂。身為一名文字工作者，我曾經相信自己擁有的武器，就是手中握著的筆。相信理性的光輝，相信溝通的力量，我們終將改變這個不夠完美的世界。然而，隨著時局的變化，卻反而感到越來越無力。「語言」從來就不是個溝通異己的工具，我們只是在各自喧囂的遊戲裡，樂此不疲罷了。

這四年來，我寫了五齣科幻劇本，其中三齣便是有幸與陳仕瑛導演合作的《方舟三部曲》。而《阿飛夕亞》作為此一系列的最終章，我決定回到劇作家的工具——語言，作為創作的起點。一切的緣起是在 2013 年，我與先生首次造訪香港，對於那個身處熱帶、華語粵語英語交共同織成的異質樂園，留下驚恐又美好的深刻印象。我在迪士尼樂園裡寫下了這個故事其中一個場景，之後便擱在心裡多年，幾乎遺忘，直到新聞出現佈滿催淚彈的香港，彷彿樂園不再，只剩下權力橫行下文明的殘骸。——當年在灰姑娘城堡前寫下的場景又重新出現我眼前，然後我開始寫下這整個故事：這個世界並不是和我們無關喔，我們正走在通往的未來的路上喔。

最後，誠心希望我們的未來，能繼續這樣自由地說著，寫著，想像著。



三、

「方舟三部曲」科幻舞台劇系列創作終於要劃下句號。若論科幻，我並不覺得自己有為這個領域做出新的突破，但這幾年來所累積，如何將科幻轉化成舞台劇形式的創作經驗，則是我認為最珍貴的部分，也感謝奇異異文創將「方舟三部曲」出版成書，留下珍貴的紀錄。最後特別鳴謝：楊景翔演劇團、陳仕瑛導演、製作人詹慧君與吳盈潔；提供資源與平台的文化部青年創作補助、國藝會創作補助與出版補助、高雄市文化局春天藝術節、臺北市文化局；還有不吝提供協助的劇組伙伴、觀眾朋友，王友輝老師，以及始終支持我寫作的家人與丈夫。

過去二年在楊景翔演劇團與孟襄合作的方舟系列：2017 年的《前進吧！方舟》和 2018 年的《地球自衛隊》，二個各自獨立但有連貫脈絡的科幻主題作品，幸運得到高雄春天藝術節的支持，並連二年得到高雄觀眾熱烈回饋。其中《地球自衛隊》更擠進以台北觀眾為多數的 PTT 戲劇版 2018 上半年口碑票選前十名。這些效應反映的或許是，科幻題材是台灣劇場少見的，或是對劇場觀眾而言相當新穎的演出類型。科幻形式造成的影響力不容小覷。Stanislaw Lem 在 1960 年付梓的小說 Solaris（索拉力星）出版時，人類甚至尚未登上月球，但在作者建構的龐大、華麗、優美、令人戰慄的宇宙觀中，早已超越月球，而 Solaris 又隱約呼應著太陽—地球本身的對照，醫學出身的 Lem 也把人體內觀的反向探索置入索拉力星之上。作者思想的宏觀與預視讓人嘆為觀止，科幻題材也提升到哲學甚至是禪的境界。這本小說對於我剛開始工作方舟系列有著極深遠的影響，這也是我更理解科幻題材的起點。

首部曲《前進吧！方舟》建立了「方舟」這個空間。呼應於聖經中諾亞方舟的意象，這個作品反映的是地球（目前看來是必然而不可逆的）毀滅之後世界的想像。阿凱一身為方舟上的生物基因工程師也同時是剩下的唯一人類，當原本承載生命的存在（地球之母）不復存在時，人類這個破壞地球的罪魁禍首，是否應該努力延續自身的生命？這個唯一的人類又是為了什麼目的而活下去？當然討論必須有對話的空間，而與之對話的不是他自己，而是另外二個 AI（機器人，或說賽伯格）。在掙扎著求生或是放棄中，他們討論著「什麼是身為人的資格？」、「我們把門打開，好不好？」最後人類會在宇宙中找到一個新的位置嗎？

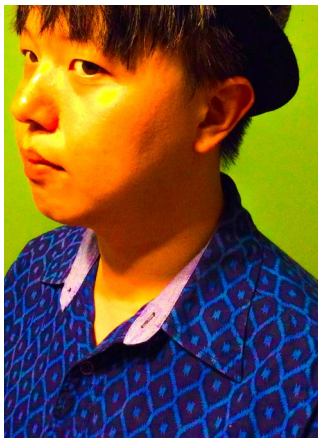
二部曲《地球自衛隊》將時間拉近到現在的 100 年後，方舟尚未問世，地球負荷已近乎極限，所有單位都在尋找解決之道。有一間神秘的遊戲公司正在徵求新進員工，女主角小希誤打誤撞進入這個公司，赫然發現公司的負責人正視自己失散多年的哥哥阿凱，以及團隊正在設計遊戲並不是單純的遊戲，而是一個毀滅世界的陰謀。二部曲可以說是《前進吧！方舟》的前傳，除了延續對於地球毀滅的可能性逐步逼近的擔憂之外，戲中結局由觀眾投票決定，但其實當中有許多的引導與操作。除了延續首部曲的科幻世界，我們試圖在戲中投射對當代民主的看法。



如今方舟的主題來到了第三部曲，理論上會是整個結構中的最後一部，「未來」未必是文明的前進，也有可能是破壞殆盡之後的虛無。回想起品特《山地話》（Harold Pinter, Mountain Language）作品中語言作為控制他人的工具，直到今日強勢語言仍控制多數菁英的分佈，我們決定將主題聚焦在掌握語言即權力的隱喻。另外在方舟系列中，對我而言最特別的表演形式—如何呈現 AI？是在「戲劇」（drama）的文本中，經常陷入寫實表演魔咒的一條血路。如何找到獨特的身體型態，介於真人和人造之間，卻必須由肉身（演員的身體）呈現出來，真實可信，這是導演與演員共同的挑戰。從我開始學習導演這門學科以來，身體形式如何幫助劇場性的建立、真實情緒的延伸、動作對場面調度的影像，永遠是我最喜愛的部分。

延續前二部曲中視覺的科幻風格和部分角色，時間則疑似方舟墜落之後。為了對比出語言更強烈的功能感，我們在排練場中試著將對話的份量減低，取而代之的是其他溝通方式的可能性。因此身體能力變得更加重要，聲音和影像運用的可能性也大幅增加。相信優秀演員的發展之下，期待呈現出如動作電影中強而有力的表演風格。

林孟寰（大資）／編劇

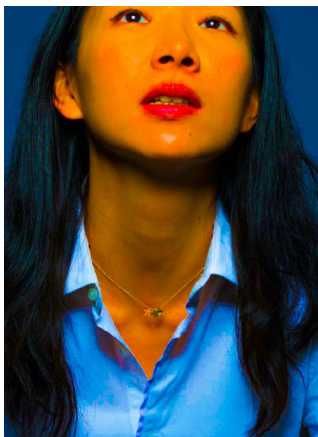
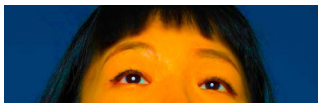


臺灣青年劇作家。臺灣大學戲劇學系劇本創作碩士。2019-2020 臺中國家歌劇院駐館藝術家。現為「宅故事創作 Story Nerd Works」故事總監。

劇本創作曾獲臺北文學獎劇本獎首獎、臺北兒童藝術節兒童劇本獎首獎等。著作有《美村路上》等八種。舞台編劇作品約三十餘齣，代表作為《野良犬之家》、《嫁妝一牛車》和《方舟三部曲》等。影視編劇作品有電視劇《原來1家人》與《通靈少女》等。並以《通靈少女》入圍電視金鐘獎迷你劇集項目最佳編劇。



陳仕瑛／導演



國立臺北藝術大學戲劇系畢、劇場藝術研究所導演組碩士。目前為國立臺北藝術大學戲劇學系兼任講師及自由劇場工作者。2014 年起，加入楊景翔演劇團，擔任駐團導演。

劇場作品包含：同黨劇團《抽屜裡的大象》導演、楊景翔演劇團《地球自衛隊》導演（高雄春天藝術節）、楊景翔演劇團《前進吧！方舟》導演（高雄春天藝術節）、再拒劇團公寓聯展《孩子》導演與演員、婉婉工作室蘇志翔導演《媽，晚安》演員、楊景翔演劇團《瞎拼，幹》（SHopping and F***ing, Mark Revenhill）導演、楊景翔演劇團《費德拉之愛》（Phaedra's Love, Sarah Kane）導演、國藝會新人新視野創作專案《山地話》（Mountain Language, Harold Pinter）導演（作品入圍 2013 年牯嶺街年度最佳作品前三名、第十二屆台新獎年度節目前 15 名。）、第一屆北京兩岸三地青年戲劇節：新人新視野作品《三十而立》、新點子劇展《瑪莉瑪蓮·強尼強納森》導演、國藝會新人新視野專案《三十而立》導演（2011 年）。

汪禹丞／飾演 亞伯 Abel



綽號多多，28 歲，演員，瞇瞇眼，跳過芭蕾舞和現代，玩過樂團，畢業於國立台灣藝術大學戲劇系。2019 是正式成為演員的第十年，最初從劇場步入表演，再因緣際會走入影像，如今在第十年重回劇場，無疑是個寶貴的禮物，探索動人表演的渴望、用表演讓人更認識人的想法，一直沒有改變。人生計劃是只要還活著就一直會是演員。

劇場作品包含：EX—亞洲劇團《沒日沒夜》、《百年復甦》、《一夜丁情》、破空間《芥川龍之介—傻子的一生》、《可見或不可見的那些一牢》、栢優座《變奏巴哈》新點子劇展、創作社《檔案 K》。

影像作品包含：電影《某鳥》鄭文堂作品、客家電視台《狗兒子》、《台北歌手》、《日據時代的十種生存法則》、公共電視台《不死三振》、《最後一次溫柔》桃園電影節影展入圍、短片電影《鑰匙》金穗獎影展、《七七四十八》彰化電影節。

楊棟清／飾演 小黑 Black



台灣新生代演員，台灣大學戲劇學系學士，表演師承姚坤君老師，現為影視、劇場演員，及無可避免的打工人生。出生於台北，求學時期家住離學校非常近，十足天龍人，十分渴望與朋友相住在外，覺得自己是否在人生精華時期錯過了什麼重要經驗。因為家裡長年的隱性經濟問題，不斷質疑自己擁有的一切，對於世界感到抱歉及缺乏資格感，這份抱歉只能留待表演裡訴說，力氣在過程中，一點一滴長出來。

劇場作品包含：70 號排練場《暗處》、故事工廠《小兒子》、讀演劇人《白話》、楊景翔劇團尚青培訓計畫《今晚，我們在公寓寫作》、讀演劇人 x 泛華讀劇節《月亮的南交點》、讀演劇人 x 基隆潮藝術《白話》、讀演劇人 x 打烊小戲節《吃下它》、新人新視野《卡關》、仁信合作社《西遊演義》、張博翔《夜夜夜麻》、故事工廠 x 台中交響樂團《交響小精靈》。

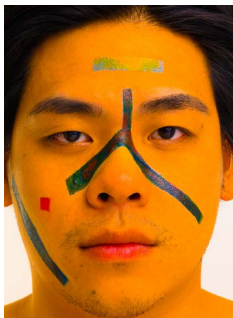
柯德峰／飾演 阿凱 Cain



師大美術碩士。天團成員、肉捌國際成員。現職榮峰畫室教學總監。04 年開始參與劇場舞台設計、製作與演出。05 開始發表行為藝術。11 年開始發表劇場作品。合作參與的表演團體與個人包括聲動劇場、差事劇團、古舞團、同黨劇團、台原偶戲團、飛人集社、舞法表達、余彥芳、陳仕瑛……等。

近期戲劇創作《她說你今天很美_看見奧賽羅》（天團 x 野草叢劇社。2015 台北藝穗節最佳原創精神獎）、《她媽的萊麗葉》（天團 x 陳憶玲 x 國際肉捌。2016 台北藝穗節永真藝穗獎）、《哈姆讓牠走》（天團 x 再見奈央。2018 台北藝穗節榮耀回歸邀演）、《灰塵》（與羅皓明合作—編導演）、《24 小時營業》（與薛美華合作—編導演）；演出作品：差事劇團《子夜天使》、《浮沉烏托邦》、《麻辣時代》、《闖入，廢墟》、《影的告別》、台原偶戲團《朝聖之行》、《Taipei by Night》、陳仕瑛—《山地話》；舞蹈作品包含：古名伸舞團《記憶拼圖》、《交遇》、《亂碼 2010》、《回來》、《即興》……等。

蘇志翔 / 飾演 神秘雕像



國立台北藝術大學劇場藝術研究所表演組碩士。中國文化大學戲劇學系畢業。

近期演出作品：三點水製藝文化有限公司《雨港基隆》、楊景翔演劇團 X 陳仕琪導演《地球自衛隊》、再拒劇團《春醒》、楊景翔演劇團 X 陳仕琪導演《前進吧！方舟》。楊景翔演劇團 X 陳仕琪導演《瞎拼，幹》、同黨劇團《平常心》、新人新視野—洪唯堯導演《夢遺》、陳仕琪 feat. 楊景翔演劇團《footage》、楊景翔演劇團 X 陳仕琪導演《費德拉之愛》、2014 北藝大秋季公演《大家安靜》、2013 年新人新視野安可曲- 陳仕琪導演《山地話》。

燒餅 / 飾演 高等生物



推測 2010 年 11 月出生，主修老師：林如萍。

2013 年被蘇志翔領養，首次登台於國立臺北藝術大學 2014 年秋季公演《大家安靜》，得到導演林如萍賞識，決定讓燒餅演出原本劇中沒有的角色：導演的狗，從此開啟劇場生涯。自認是見過世面的女演員。經常與楊景翔演劇團合作，並進出台北各大排練場如出入無狗之境。近年隱居幕後擔任陳仕琪導演排練顧問。

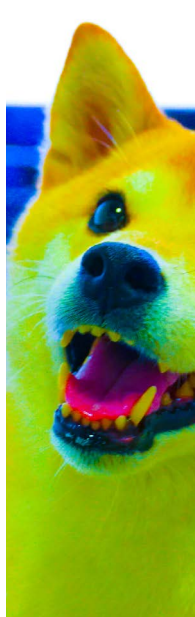
近期演出：2019《地球自衛隊》台北場、2017《前進吧，方舟》、2017 草草戲劇節—草草 off《巧克力茄子》、2016 再拒劇團公寓聯展《孩子》、2016 楊景翔演劇團《瞎拼，幹》、2015 草草戲劇節—草草 off《Footage》、2015 楊景翔演劇團《費德拉之愛》、2014 國立臺北藝術大學秋季公演《大家安靜》。

周浚鵬 / 特別演出

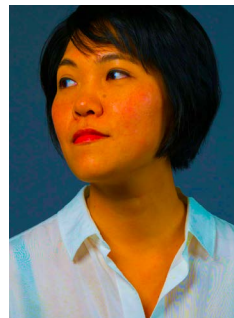


國立臺北藝術大學戲劇學系學士，主修表演。現為跨界踢踏舞團——音踏 In Tap 團員。從事舞台劇演出以來，飾演過將近 30 種生物，表演遍及各類面向，甚至在廣告中擔任歌手陳奕迅的第五節脊椎。有時唱歌、有時跳舞、有時踢踢踏踏的劇場演員，近期在凌鵬與浚鵬的身分間游移，長不大的孩子長不大。

受日本小劇場帝王流山兒祥導演賞識，在阮劇團 X 流山兒★事務所的跨國製作《馬克白 Paint it Black!》當中擔任馬克白一角。流山兒導演更讚譽有佳道：「這小子就是臺灣馬克白鵬鵬！是一個好演員。性感又迷人，還會踢踏舞跟魔術？手腕靈巧而且有把人吸引住的膽識。才剛過 30 歲，非常的讓我入迷呀！」。



吳盈潔 / 製作人



國立臺北藝術大學藝術與人文教育研究所碩士。

近期劇場經歷：楊景翔演劇團《地球自衛隊》台北場製作人、《地球自衛隊》高雄場專案製作、70 號戲館《我爸的女兒》執行製作、70 號戲館《暗處》執行製作、《北投溪青春曲》執行製作、方式馬戲《少了一個螺絲釘的下午》執行製作、《我們 NOUS》執行製作、《晝夜環抱- 為進之頁》執行製作。

孫唯真 / 舞台監督

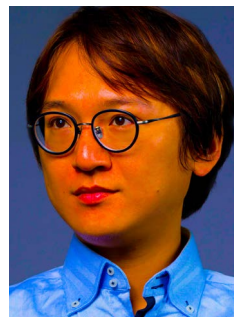


國立臺北藝術大學戲劇學系畢業。

於劇場多次擔任舞台監督一職，同時也具備編導演工作及專業統籌能力。現任進港浪製作之核心團員。合作團隊，包括：玫瑰集、楊景翔演劇團、明日和合製作所、驚喜製造、婉婉工作室。

近年劇場經歷：2018 導演作品空間計畫- 流動的饗宴《還陽記》入圍第十六屆台新藝術獎、2019 舞監作品台北藝術節《家庭浪漫》及《新人類計畫預告會》、TIFA《不要臉》、黑眼睛跨劇團《夜長夢多》、綺影映畫《Oli 邊境》副導。

許哲綸 / 音樂設計

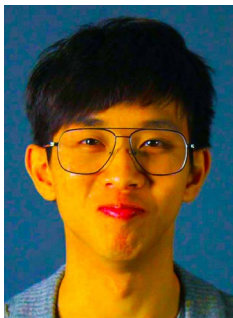


國立臺北藝術大學音樂學系碩士，主修作曲。製作多場劇場音樂設計，唱片編曲。新北市立重慶國民中學音樂班約聘術科教師、中原大學兼任講師。

近年音樂設計作品：

2019 大溪文化歌舞劇《咱攞是社頭人》、2018 On and In 表演工作室《餐桌上》、楊景翔演劇團《地球自衛隊》、大溪文化歌舞劇《慶公生》、復興高中與思瑤姊姊《車站回家》音樂舞台劇、2017 楊景翔演劇團《前進吧！方舟》、玄奘大學學製《桃花女鬥周公》、2016 臺北藝術大學戲劇學院秋季公演《谷德，搖搖搖》、2015 淡水環境藝術節市民環境劇場《西仔反傳說》、Solo Taiwan《收信快樂》、2014 穆勒藝術節《眾裡尋他千擺渡》、2013 醉母鹽動作劇場《無止盡》、國藝會新人新視野《山地話》、2012 華視點燈十八週年主題曲《永遠的守候》絃樂、鋼琴編寫。

鄭烜勛 / 舞台設計



國立臺北藝術大學劇場設計系畢業，主修舞台設計。
劇場舞台設計師，設計作品跨足戲劇、舞蹈、當代馬戲、影視、空間藝術。
近年舞台設計作品：
明日和合製作所《坐坐茶室》、《曾經未曾》、福爾摩沙馬戲團《心中有魔鬼》、《奧列的奇幻旅程》、楊景翔演劇團《前進吧！方舟》、《地球自衛隊》、董陽孜書法藝術跨界劇場《騷 2016》、小事製作《五虎將》、《Hide and Seek - 你看看我》、《生活是甜蜜》、狼劇場《我和我的午茶時光》、婉婉劇團《死死免了米》、人力飛行劇團《阿飛正轉》等。
影視美術指導作品：稻田電影工作室《20 之後》、拙八郎創意執行有限公司《你那邊怎樣／我這邊OK》、木和子影像音樂工作室《奇幻書店》、公視學生劇展《樂園 Somewhere Out There》、公視實境節目《阮三个》第二季。

周佳儀（甜不辣）／燈光設計



國立臺北藝術大學劇場設計學系 主修燈光設計。目前為劇場自由工作者。
近期燈光設計作品：
楊景翔演劇團《地球自衛隊》、《前進吧！方舟》、《瞎拼，幹》、《費德拉之愛》、刺點創作工坊《電梯》、《再一次，夢想》、《Mis place》，原創音樂劇，C Musical《焢肉 遇見你》，同黨劇團《抽屜裡的大象》，玩勵工廠《百舌 - 怪盜掘起》、《桂春》，頑劇場 外亞維農藝術節 / 新加坡 M1 華文小劇場藝術節《月亮媽媽》、《她們》，A 劇團《有問題嗎，愛麗絲？》，如果兒童劇團《流浪狗之歌 II》，心酸酸工作室《雜生少年》，自由擊《籠 - 生存遊戲》、《甜蜜三零》、《在地底》，張剛華《我們在開創會議》，新人新視野 陳仕瑛《山地話》，無獨有偶《小潔的魔法時光蛋》，信誼幼兒文學獎故事劇場《劍獅出巡》..... 等。

陳玟良 / 服裝設計



畢業於國立臺北藝術大學劇場設計學系，從事演出服裝相關工作。
服裝設計作品：2019 臺北藝術節《家庭浪漫》、楊景翔演劇團《單身租隊友》、驚喜製造 X 進港浪製作《微醺大飯店》、布拉格劇場設計四年展台灣學生館策展服裝設計、《西哈遊記 - 魔二代再起》服裝設計助理 等。

魏閔廷 / 影像設計



動畫導演及自由創作者。國立台南藝術大學動畫藝術與影像美學研究所碩士。透過創作連結自身與外界，並熱衷嘗試各種跨界合作的可能。
近年動畫導演作品：2019《異鄉的夢》、2018《他山之石》、2017《靈哥來了》、2016《阿芳仔个家族農業史》、2015《風從遠方來》。

劉睿筑 / 動作設計



國立臺北藝術大學舞蹈研究所碩士班，畢業於國立臺北藝術大學戲劇系。
近期劇場經歷：天作之合劇場《飲食男女》舞蹈助理、C MUSICAL《傾城記》演員與舞蹈助理、果陀劇場《吻我吧娜娜》演員、耳東劇團《船到橋頭自然捲》演員、臺北藝術大學戲劇系冬季公演《恐怖小店》舞蹈設計、C MUSICAL 原創音樂劇《最美的一天》演員。

劉農 / 梳化



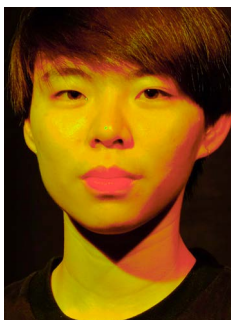
國立臺北藝術大學劇場設計系，主修服裝設計。
僻室 House Peace 成員。
夢想成為凱咪老師 + 吳季剛，陰錯陽差變成鍾明軒。
近期經歷：2019 公視金馬學院短片《阿嬤的秘密》《燒肉粽》服裝執行、公視學生劇展《樂園》造型指導、短片《武行俠》造型指導、2018 阮劇團《再約》服裝設計、成為永和周子瑜、2017 阮劇團《劇本農場》服裝設計、2016 台北藝穗節永真明日之星獎《冥王星》服裝設計、2016 我城劇場《請你閉嘴》服裝助理。

李祐緯／影像執行



國立臺北藝術大學戲劇系畢業，劇場表演者，平常打打劇場零工維生。

陳履歡／導演助理



國立台灣大學戲劇學系畢業，主修表演。近期劇場經歷：2019 濕地計畫《流氓》舞者、神精藝術節《阿特 x 快克》表演者、臺北藝穗節《路邊野賭》導演、饕餮劇集《白噪音》演員……等。

詹慧君／戲劇顧問



國立臺北藝術大學戲劇學系碩士班畢業。現為楊景翔演劇團常駐戲劇顧問。

2019 三映電影《來不及長大》製作人、2018 楊景翔演劇團《地球自衛隊》製作人、進港浪製作《大亨小賺》計劃發起人、她的實驗室空間集《奠》製作人、2017 全球客家串流計畫「空間計畫—流動的饗宴」& 戲劇類作品進港浪製作《還陽記》策展人、楊景翔演劇團 & 思劇場聯合主辦「2017 類型戲劇讀劇節」策劃暨製作統籌、《前進吧！方舟》製作人、說話的狗表演平台《愛，開玩笑》製作人、2016 廣藝基金會兩岸小劇場藝術節專案統籌團隊、楊景翔演劇團《賭拼，幹》製作人、2015 臺北藝術節—楊景翔演劇團跨國合製《雨季》製作人、何曉玫 MeimageDance《鈕扣 X 鈕扣計畫》執行製作、兩廳院 1+1 雙舞作何曉玫 MeimageDance《假裝》執行製作、楊景翔演劇團《費德拉之愛》製作人……等。

盧志杰／影像台語配音



嘉義民雄人，2004 年畢業於中央警察大學水上警察學系，嘉義阮劇團創團團員，同時擔任阮劇團無給職榮譽副團長，平常利用下班後業餘時間，進行劇場、影像之排練及演出，演出費用悉數捐至公益團體。

近期劇場經歷：2018 阮劇團《嫁妝一牛車》台語翻譯、唐美雲歌仔戲團《月夜情愁》飾-茶古、2017 電影《高山上的茶園》飾-警察、電影《大佛普拉斯》飾-打人警察、阮劇團《城市戀歌進行曲》台語翻譯、2016 台南影響新劇場共同創作演出《沙士 B 亞》、阮劇團 X 流山兒★事務所《馬克白 Paint it, Black!》台語翻譯、阮劇團《愛錢 A 恰恰》台語翻譯、演員、2015 台北藝術節，阮劇團《家的妄想》飾-祖先……等。



《阿飛夕亞》製作人員

藝術總監 | 楊景翔
編 劇 | 林孟寰
導 演 | 陳仕瑛
演 員 | 汪禹丞
柯德峰
楊棟清
蘇志翔
燒餅 (按姓氏筆畫排序)

特別演出 | 周浚鵬
舞台設計 | 鄭烜助
燈光設計 | 周佳儀
服裝設計 | 陳玟良
音樂設計 | 許哲綸
影像設計 | 魏閔廷
影像執行 | 李祐緯
動作設計 | 劉睿筑
舞台監督 | 孫唯真
導演助理 | 陳履歡
梳 化 | 劉農
攝 影 | 牧童攝影

平面設計 | Guaranteeee
Visual Studio

製 作 人 | 吳盈潔
戲劇顧問 | 詹慧君
行政經理 | 吳宜穎
劇名題字 | 王素梅
影像台語旁白 | 盧志杰

主辦單位 | 演 楊景翔演劇團 TAP 台北劇團
YANG CHENG HSIANG THEATRE TAP THEATRE

指導單位 | 台北市文化局 NCAF 國 | 藝 | 博

贊助單位 | 桂田文化藝術基金會 KUI TIEN CULTURE & ART FOUNDATION 金博家 JINBO SELECTION



感謝名單 [依筆畫序]

于念平
吳宥安
吳愷愷
吳豫潔
李剛齡
沈敏惠
阮劇團
周浚鵬
邱書凱
張簡亞純
陳瑩珊
黃心華
黃郁晴
楊雁舒
盧志杰
謝宛臻

593 studio

正聲廣播電台「藝術相對論」
國立臺北藝術大學戲劇學系
復興高中 70 號戲館
臺北市立復興高中戲劇班
戲台放送

楊景翔演劇團簡介

楊景翔演劇團於2013年由楊景翔、蔡侑玲、詹慧君及卡霞 (Kate Stanislawski) 成立於臺北，以「透析時代氣氛，紀錄當代現象」為目標，從跨文化的角度以寓言式文本體現當代生活。

2013年創團作《在日出之前說早安》，發表於兩廳院新點子劇展，隨後獲果陀劇場邀請參與「爆米花輕鬆劇場」，更名為《蘿莉少女》於新光三越演出 22 場，並獲選為「第二屆烏鎮戲劇節」，成為第一部臺灣特邀節目。

2015年楊景翔編導《明年，或者明天見》，聯合夢幻卡司：莫子儀、謝盈萱、高英軒、蔡侑玲，創下水源劇場連續三周14場次完售紀錄。同年，推出台德跨國製作，曾獲「慕海姆劇作家獎 (Mülheimer Dramatikerpreis)」的新銳編劇安雅·希琴 (Anja Hilling) 之劇作《雨季》，由丹妮耶拉·克蘭茲 (Daniela Kranz) 導演，徐堰鈴、朱芷瑩、楊景翔、蔡侑玲、程鈺婷主演。

2014年陳仕瑛加入成為駐團導演，陸續推出《費德拉之愛 Phaedra's Love》(Sarah Kane)、《瞎拚幹 Shopping and Fucking》(Mark Ravenhill) 等西方翻譯作品，2017年起，陳仕瑛與編劇林孟寰合作，推出《前進吧！方舟》、《地球自衛隊》等開創性反烏托邦式劇場類型，連續兩年入選高雄春天藝術節徵選。

2015年潘冠宏加入成為核心團員，發表作品《S.O.P—Seekers of Performances》，2016年主持「尚青培訓計畫」，以兩年一屆，高密度編、導、演課程及展演，建立新生代劇場創作者進修及發表平台。

2019獲選為臺北市傑出演藝團隊

2017-2018 獲國藝會「演藝團隊分級獎助計畫」補助

劇團組織架構

藝術總監 楊景翔	聯合藝術總監 蔡侑玲	駐團導演 陳仕瑛	
戲劇顧問 詹慧君	行政經理 吳宜穎	教學推廣 潘冠宏	專案製作人 尚安瑋